



# Handheld Fan

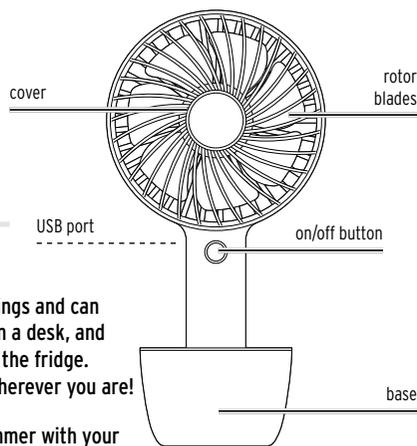
en Instructions for use

## Dear Customer

Your new fan has three speed settings and can be used as both a stand fan, e.g. on a desk, and a portable fan, e.g. when going to the fridge. It will help you keep a cool head wherever you are!

We hope you have a wonderful summer with your new fan!

## Your Tchibo Team



### CAUTION – minor injuries and material damage

- Do not put your hands or fingers between the rotating blades. Make sure to also keep long hair away from them.
- Never immerse the product in water or any other kind of liquid. Also protect it from drips and splashes of water, e.g. rain. The product must not be exposed to moisture.
- Protect the product from impact, collisions, vibrations and other mechanical influences.
- Rechargeable batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- Only use the product at an ambient temperature of 0 °C to +40°C.

### Technical specifications

Model:	611 301
Airflow:	3 levels
Total power:	max. 4 W
Rechargeable battery (tested as per UN 38.3):	Lithium-ion battery, DC 3.7 V/1800 mAh
Watt-hour rating:	6.66 Wh
Input:	DC 5 V/2 A
Output:	DC 5 V/2 A
Ambient temperature:	0 to +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

**Product number: 611 301**

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

### Intended use

The fan is intended for use in a dry environment. It is intended for private household use and is not suitable for commercial purposes. Use the product only in moderate climatic conditions.

### DANGER to children

- The product is not a toy. Keep the product out of the reach of children.
- Keep the packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation!

### DANGER due to electricity

- The product must only be charged in dry, indoor rooms. For charging, use a suitable USB mains adapter (see "Technical specifications").

- The connected device must not be exposed to moisture. You should also protect it from drips and splashes of water.

### WARNING – risk of injury

- The product becomes warm while charging. Do not cover the product.
- Do not use the product in the vicinity of any explosive gases.
- Do not expose the product to open flames, moisture, high temperatures, direct sunlight or anything similar. There is a risk of overheating, explosion and short-circuit.
- Do not use the product if it shows any visible signs of damage.
- Do not take the product apart, except as described in the section titled "Cleaning". Do not make any modifications to the device. Improper repairs can result in considerable risks to the user. Only have repairs carried out in a specialist workshop.
- The rechargeable battery is firmly built into the fan and cannot be replaced. You should not attempt to replace it yourself.
- Dispose of the product if the rechargeable battery or the product itself is damaged.

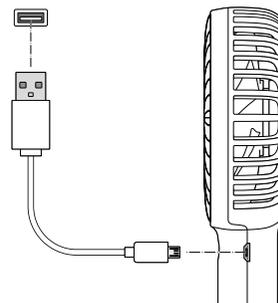
### Use

**DANGER** - risk of fatal electric shock

- The product must only be charged in dry, indoor rooms.
- The **connected** device must not be exposed to moisture. You should also protect it from drips and splashes of water.

### Charging the battery

To avoid damage to the rechargeable battery, it is only half charged upon purchase. Charge the battery fully before using for the first time.



1. Insert the micro-USB plug of the supplied charging cable into the corresponding port on the fan. Connect the charging cable to a suitable USB mains adapter and insert it into a wall socket. The integrated charging indicator light lights up red.
2. When the battery has been fully charged, the charging indicator light turns green. Disconnect the mains adapter from the wall socket and the charging cable from the connection port of the fan.

If it does not charge, remove the charging cable for a minute and then try again.

The charging time when the battery is flat is approx. 2 - 3.5 hours. When fully charged, the product can be operated for approx. 2.5 hours with high air flow and for approx. 9 hours with low air flow.

- To preserve the rechargeable battery's full capacity for as long as possible, you should recharge the battery every 3 months, even if you do not use the fan.

The battery will best hold its charge at normal room temperature. The lower the temperature, the shorter the battery life.

### Switching the fan on and off

The fan comes with three airflow levels.

- ▷ Press the On/Off switch to switch the fan on, to change between airflow levels and to switch off the fan.

- Press 1 x:** - low airflow
- Press 2 x:** - medium airflow
- Press 3 x:** - high airflow
- Press 4 x:** - off

### Standing up or carrying the fan

- ▷ To stand the fan up, place it in the base.
- ▷ To take the fan with you, remove it from its base.

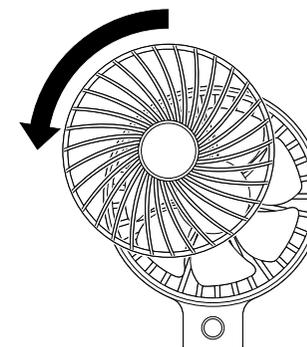
### Cleaning

**WARNING** - risk of injury

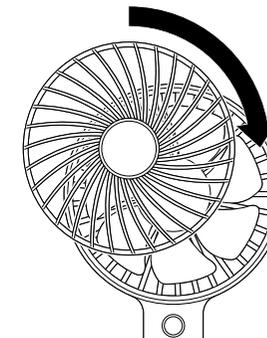
Do not put your hands or fingers between the rotating blades. Make sure to also keep long hair away from them.

- ▷ If necessary, wipe the product clean using a cloth that has been slightly dampened with water.

For a more thorough clean, remove the cover. Make sure the fan is switched off when doing so.



- ▷ Turn the cover anticlockwise and remove it.



- ▷ Fit the cover back into place and then screw it on clockwise until securely in position.

### Disposal

The product, its packaging and the built-in rechargeable battery have been manufactured from valuable materials that can be recycled. This reduces the amount of refuse and helps to preserve the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and light-weight packaging.

**Devices** marked with this symbol and **flat batteries/rechargeable batteries** must not be disposed of along with household refuse!

You are legally bound to dispose of flat batteries and rechargeable batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer. Electronic devices, rechargeable and standard batteries contain both useful materials and hazardous substances. If stored or disposed of improperly, these may cause harm to health and the environment.

Caution! This device contains a rechargeable battery that, for safety reasons, is firmly built into the device and cannot be removed without destroying the casing. Improper disassembly leads to safety hazards. For this reason, take the device intact to a collection point where the device and battery will be disposed of properly.



## El vantilatörü

tr Kullanım Kılavuzu

### Değerli Müşterimiz!

Yeni vantilatörünüz üç hız seviyesinde olmak üzere örn. çalışma masasında sabit şekilde ve örn. mutfağa giderken olduğu gibi hareketli durumda da soğutur. Böylece her yerde soğuk-kanlılığınızı koruyabilirsiniz!

Yeni vantilatörünüzle harika bir yaz geçirmenizi dileriz!

### Tchibo Ekibiniz

### Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

#### Kullanım amacı

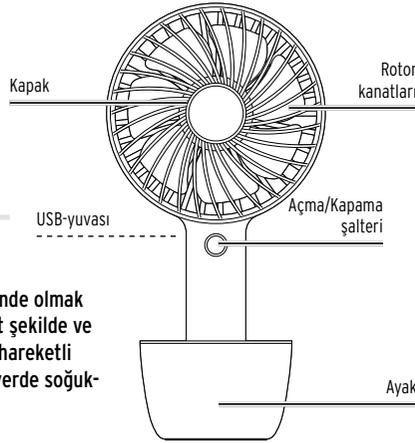
Vantilatör, kuru ortamlarda kullanım için tasarlanmıştır. Özel kullanım için tasarlanmış olup profesyonel amaçlar için uygun değildir. Ürünü sadece ılıman ortam koşullarında kullanın.

#### Çocuklar için TEHLİKE

- Ürün oyuncak değildir. Çocukları üründen uzak tutun.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

#### Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

- Ürünü sadece kuru iç mekanlarda şarj edilebilir. Şarj etmek için uygun bir USB elektrik adaptörü kullanın (bkz. „Teknik bilgiler“).



### DİKKAT – Hafif yaralanma ve maddi hasar tehlikesi

- Dönen rotor kanatlarını tutmayın. Uzun saçlar da vantilatörden uzak tutulmalıdır.
- Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın. Damlama ve püskürtme suyuna karşı da örn. yağmur koruyun. Ürün neme maruz kalmamalıdır.
- Ürünü düşmelerden, sarsıntılardan ve diğer mekanik etkilere koruyun.
- Şarjlı piller bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Ürünü sadece 0 °C ila +40 °C arasındaki ortam ısısında kullanın.

### Teknik bilgiler

Model:	611 301
Havalandırma:	3 seviyeli
Toplam güç:	maks. 4 W
Şarjlı pil (UN 38.3'e göre test edilmiştir):	Lityum iyon şarjlı pil, DC 3,7 V/1800 mAh
Nominal güç:	6,66 Wh
Giriş:	DC 5 V/2 A
Çıkış:	DC 5 V/2 A
Ortam sıcaklığı:	0 ila +40 °C
Tchibo için özel olarak üretilmiştir:	
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany	
www.tchibo.com.tr	

Ürün numarası: 611 301

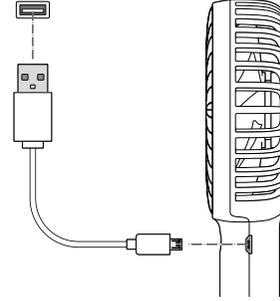
### Kullanım

**TEHLİKE** - Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi

- Ürünü sadece kuru iç mekanlarda şarj edilebilir.
- **Bağlı** olan cihaz neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı damlayan ve sıçrayan sularla koruyun.

#### Şarjlı pili şarj etme

Hasarları önlemek için şarjlı pil sadece yarıya kadar doldurulmuş olarak teslim edilir. İlk kullanımdan önce şarjlı pili tam olarak şarj edin.



1. Ambalaj kapsamında bulunan şarj kablosunun mikro USB'sini vantilatörün uygun soketine takın. Şarj kablosunu uygun bir USB elektrik adaptörüne bağlayın ve prize takın. Dahili şarj kontrol lambası kırmızı yanıyor.
2. Şarj kontrol lambası yeşil yandığında, şarjlı pil tamamen şarj olmuştur. Ardından elektrik adaptörünü prizden ve şarj kablosunu vantilatörün bağlantı soketinden çıkarın.

Eğer şarj edilemiyorsa, şarj kablosunu kısa bir süreliğine çıkarın ve tekrar deneyin.

Boş bir şarjlı pilin dolma süresi yakl.

2 - 3,5 saattir.

Tam şarj edilmiş bir şarjlı pil ile ve yüksek havalandırma seviyesiyle yakl. 2,5 saat, düşük havalandırma seviyesiyle yakl. 9 saat çalışma süresi.

**i** Şarjlı pilin tam kapasitesini mümkün olduğu kadar uzun bir süre muhafaza edebilmek için kullanılmadığı zamanlarda dahil 3 ayda bir tamamen şarj edilmelidir.

Şarjlı pilin kapasitesi en iyi normal oda sıcaklığında korunur.

Isı ne kadar düşük olursa, çalışma süresi o kadar kısa olur.

### Vantilatörü açma/kapama

Vantilatör üç havalandırma seviyesine sahiptir.

- ▷ Vantilatörü açmak, havalandırma seviyeleri arasında geçiş yapmak ve vantilatörü tekrar kapatmak için açma/kapama düğmesine basın:

- 1 x basma:** - düşük havalandırma seviyesi
- 2 x basma:** - orta havalandırma seviyesi
- 3 x basma:** - yüksek havalandırma seviyesi
- 4 x basma:** - kapalı

#### Kurulum veya yanınızda bulundurmak

- ▷ Vantilatörü kurmak için ürünü ayağın üzerine yerleştirin.
- ▷ Vantilatörü yanınızda bulundurmak için ayağın içerisinden çıkarın.

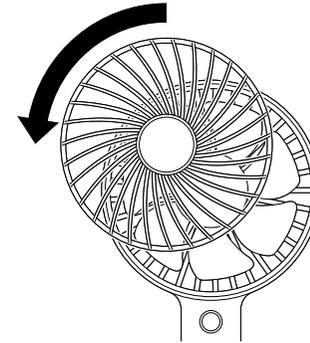
#### Temizleme

**Yaralanma UYARISI**

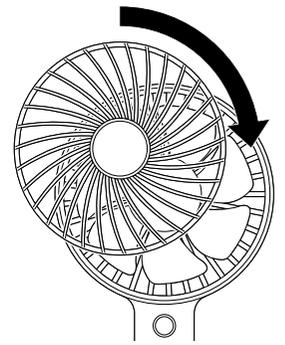
Dönen rotor kanatlarını tutmayın. Uzun saçlar da vantilatörden uzak tutulmalıdır.

- ▷ Ürünü, gerektiğinde hafif suyla nemlendirilmiş bir bezle silin.

Daha ayrıntılı temizlik için kapak çıkarılabilir. Bu sırada vantilatör kapatılmış durumda olmalıdır.



- ▷ Kapağı saatin aksi yönünde çevirin ve çıkarın.



- ▷ Kapağı yerleştirin ve saat yönünde tekrar vidalayın.

### İmha etme

Ürün, ambalajı ve entegre şarjlı pil, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

**Ambalajı** malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.

**bu sembolle işaretlenen cihazlar ve boş piller ve şarjlı piller ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!**

Yasal olarak eski cihazları evsel atıklardan ayrı şekilde imha etmekle ve aynı şekilde boş şarjlı pilleri/pilleri belde-nizdeki veya belediyenizdeki bir toplama yerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz. Elektronik cihazlar, şarjlı piller ve piller tehlikeli maddelerin yanı sıra değerli kaynaklar da içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir.

**Dikkat!** Bu cihaz, güvenlik nedenlerinden dolayı sabit olarak takılı olan ve muhafazası kırılmadan çıkarılmayan bir şarjlı pil içerir. Kurallara uygun olmayan şekilde sökülmesi, güvenlik riski oluşturur. Bundan dolayı cihazı kapalı olarak, cihaz ve şarjlı pili usulüne uygun olarak imha eden toplama yerine teslim edin.